

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 28  
  
**Rubrik:** Am Hitsch si Mainig

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Am Sitsch si Mainig

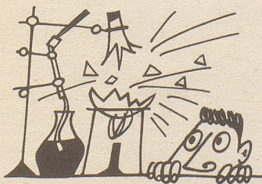


zBaada dunna hend dia schtädtische Polizej-Tiräkhtooru vu dar Schwizz nitt bbaadat, abar susch aswas Suubars gmacht. An iarnar Khomfarenz hätt dar Härr Tokhtar Zürcher vu Zürri a Bundasrootsbeschluss scharf aagriffa. Nemmli däa, in wellam dar Bundasroot da viarzähajööriga Buaba und Maitla geschtattat hätt, mit da Motoorvelo ummazkhnattara. Übar däa Beschluss hend jo nitt nu dPolizej-Tiräkhtara gschtuunat, nai au andari Lütt mit drej graada Sinna ... Nu, uff jeeda Fall hätt dia Polizej-Khomfarenz beschlossa, am Bundasroot zempfeela, dä Beschluss zrevidiara. zMindaschtaaltar sölli uffagsetzt wärda, uff sächzähha Joor und darzua müassi jeeda, wo welli asoona Khlapf schtüüra, wengschtans a mündlihi Fahrprüafig mahha. (A praktischi Prüafig teeti noch miinara Mainig au nüüt schaada. Und zwoor a varruckht a scharfi!)

Da Härra Polizej-Tiräkhtooru ischas woorschiinli hauptsächlich um da Shtrooßavarkheer gganga. Darzua khemmti abar no aswas anders. Das, was dar nöü amerikhaanisch President Kennedy inara Schportzittig dinna gschribba hätt:

Ein einziger Blick auf den vollbesetzten Parkplatz vor einer durchschnittlichen Oberschule zeigt uns, was aus der traditionellen Fahrt mit dem Fahrrad geworden ist, die mitgeholfen hat, den jungen Körper zu entwickeln. An der Universität Yale bestanden im Jahre 1951 mehr als die Hälfte der Studenten eine körperliche Leistungsprüfung. Im Jahre 1960 waren es noch 38 Prozent.

Villichtar wääris ganz guat gsi, wenn vu Baada uus am Bundasroot empfoola worda wääri, dä Artikhal vum Kennedy uswendig zlärrna – und denn Khonsekhwenza zzuühaha!



Chemie war nie mein Lieblingsfach;  
drum war ich denn darin auch schwach.

(Ein Treffer stärkt das Selbstvertrauen – und das Portemonnaie!)

Fr. 100 000.–

Haupttreffer Interkantonale Landes-Lotterie

## Hobelspäne

Wenn dir nie ein Wunder begegnet,  
höre auf deinen Atem und wundere  
dich ob deines Daseins.

Unter kleinen Obliegenheiten soll  
die große nicht untergehen.

Mich schreckt die Armut nicht –  
wohl aber das Elend.

Die «Schönen Zeiten» – wenn du  
das Schöne entdeckst.

Verstimmungen haben vielerlei Ur-  
sachen, wesentlich ist, daß man den  
Stimmschlüssel am Abend findet.

Eingeladene sprechen eine andere  
Sprache als Gastgeber.

Die Naiven haben eine unerhörte  
Kraft und einen nicht einzuholen-  
den «Vorteil»: ihr reines Herz.

Der Hochwald reißt empor, das  
Dickicht macht vorsichtig.

Es gibt «Freiheiten», die im Grunde  
nur mächtige Leidenschaften sind.

Nasse Socken – können einen Hel-  
den umbringen.

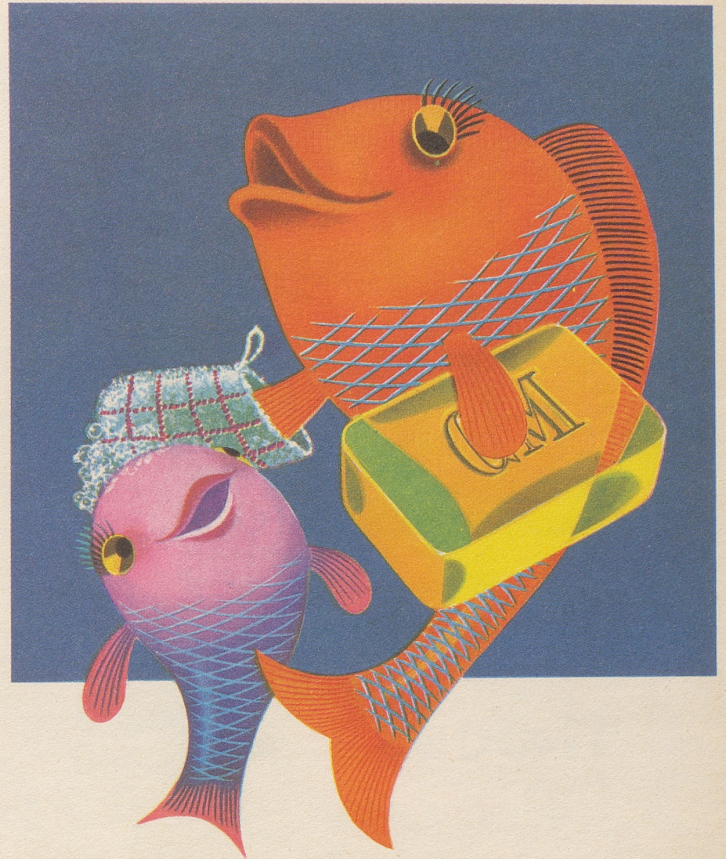
Sport sollte so etwas wie «stumme  
Tugend» sein, zumindest nie publik  
werden.

Georg Summermatter



In England wird die Möglichkeit geboten, in vier Minuten ein aufblasbares «Haus» im Ausmaß von 4 x 3 Meter, das 40 Kilogramm schwer ist, aus einem festen, aber leichten, wasserabstoßenden Nylonmaterial zu erstellen. Es wird zudem durch ein eingelegtes Skelett ebenfalls aufblasbarer Röhren standfest gemacht. Solche «Häuser» eignen sich natürlich vor allem als sogen. «Erste-Hilfe-Stationen», Wahllokale, Büros, Kantinen, Schlafstellen für ambulante Bautruppen, usw. Vor bösen Nachbarn wird gewarnt, die mit einem Nadelstuf das ganze «Haus» zum Einstürzen bringen könnten!

Der Pfeil



## Wie der Fisch das Wasser

so braucht auch Ihre Haut die natürliche Feuchtigkeit.

Die GM-Glyzerinseife hinterläßt einen hauchzarten Glyzerinfilm, der die natürliche Hautfeuchtigkeit und die aufbauenden Fettsubstanzen bewahrt und die Poren vor Verschmutzung schützt. Die kristallklare GM-Glyzerinseife besitzt einen hohen Gehalt an reinem Glycerin und ein auserlesenes Parfum.

Auf jeder GM-Glyzerinseife erhalten Sie auch bei empfindlicher Haut die volle Garantie. Bei Nichtbefriedigung wird der Kaufpreis bei Rückgabe vergütet.



Größe I

145 gr Frischgewicht Fr. 1.45

Größe II

240 gr Frischgewicht Fr. 2.30

**METTLER**  
*Glyzerinseife*

Hersteller: G. Mettler, Fabrik feiner Seifen, Hornussen AG